

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Gelenk-Akkuschraubers. Schraubverbindungen schnell festziehen und auch wieder öffnen – und das ohne lange Anlaufzeit mit Kabeln, das ist die Stärke dieses Gelenk-Akkuschraubers. Wenn Sie dazu kein großes schweres Werkzeug benutzen möchten, dann haben Sie zum Aufbau Ihrer Möbel das ideale Gerät gefunden.

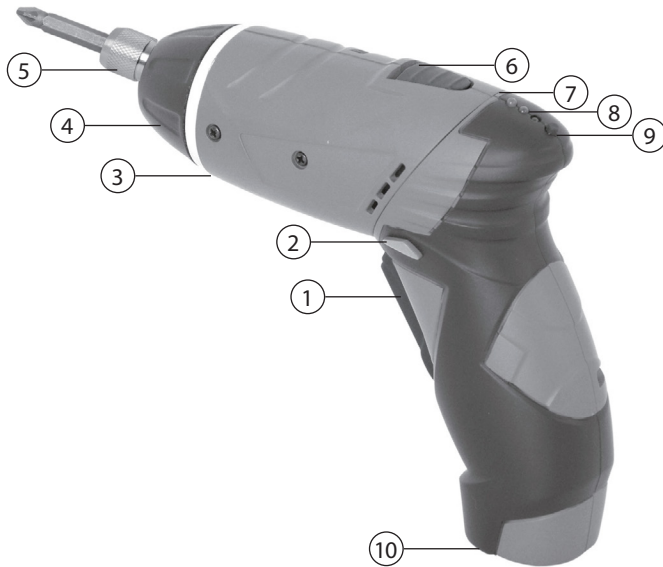
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Akkuschauber optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Akkuschauber
- Ladegerät
- Bedienungsanleitung

**Zusätzlich benötigt:** Schraubeinsätze oder Werkzeug-Bits passend zu Ihrer Anwendung.

### Produktdetails



Nr	Bezeichnung	Funktion
1	Einschalter	Zum Einschalten gedrückt halten
2	Drehrichtungswahl-Tasten	Zur Umkehr der Drehrichtung eindrücken
3	Arbeitslicht	Leuchtet, wenn der Einschalter gedrückt wird
4	Drehmoment-Vorwahl	Legt fest, wie stark die Schrauben angezogen werden
5	Spannhülse	Zum Festspannen von Werkzeug-Bits nach vorne ziehen
6	Gelenk-Sperre	Zum Verdrehen des Gehäuses nach vorne schieben
7	Gehäuse-Gelenk	Lässt sich gerade oder in Pistolenform drehen
8	Akku-Anzeige	Akku-Ladestands-LEDs
9	Akku-Test-Taste	Zeigt den Ladestand des Akkus
10	Ladebuchse	Ladeadapter einstecken zum Akku-Laden

### Technische Daten

Eingangsspannung Ladegerät	230V, 60Hz
Betriebsspannung Akkuschauber	3,6V DC
Drehzahl	180 rpm
Akku	1,3 Ah Li-Ionenakku
Ladezeit	3 bis 5 Stunden
Werkzeug-Halterung	Sechskant-Bit 6 mm

### Inbetriebnahme

Laden Sie den Akku vor Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Stecken Sie den Ladeanschluss des Ladegeräts in die Buchse an der Unterseite des Handgriffs (Nr. 10). Verwenden Sie kein anderes als dieses Ladegerät dazu. Der Ladevorgang wird durch die rote LED auf der Oberseite angezeigt. Wenn der Akku voll ist, erlischt die LED. Trennen Sie das Gerät bald vom Stromnetz. Lassen Sie es nicht dauerhaft mit dem Ladegerät verbunden. Die erste Aufladung kann bis zu 8 Stunden dauern. Die nachfolgenden Ladevorgänge dauern 3 bis 5 Stunden.

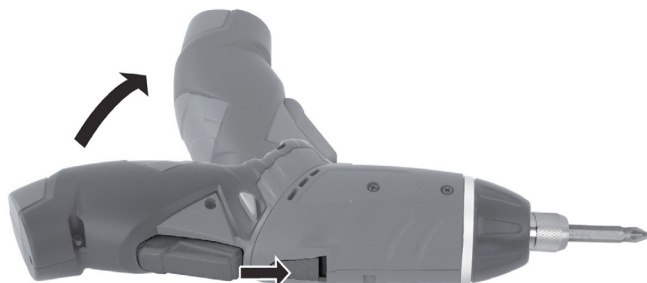
### Verwendung

- Vor dem Einsatz spannen Sie am besten zuerst einen Bit-Halter in die Werkzeugaufnahme. Das ist ein länglicher Adapter mit Sechskantbolzen, der den meisten Schraub-Bit-Sortimenten beiliegt. Schieben Sie den geriffelten Metallring an der Vorderseite der Maschine nach vorne, dann können Sie das Werkzeug in den Halter einrasten lassen. Wenn Sie den Ring loslassen, ist es verriegelt.
- Wenn Sie keinen Bit-Halter besitzen oder wenn wenig Platz im Montagebereich zur Verfügung steht, können Sie die Werkzeug-Bits auch direkt in den Bit-Halter der Maschine einspannen.
- Stellen Sie die Stärke ein, mit der die Schraube angezogen werden soll. Das ist vor allem dann wichtig, wenn Sie Schrauben in Möbelholz schrauben: Normalerweise sollen die Schraubköpfe zwar bündig mit der Oberfläche sein, aber nicht tief ins Holz hinein versenkt werden.
- Beginnen Sie dazu mit einer geringen Stärke (z.B. Stufe 1 bei dünnen kurzen Schrauben, z.B. mit 3 × 20 mm Größe oder Stufe 3 bei 4 × 235 mm). Passen Sie dann die Kraft an der Drehmoment-Vorwahl (Nr. 4) **langsam steigernd** an das Ergebnis an. So wird die Oberfläche nicht so leicht durch zu tief versenkte Schrauben beschädigt.
- Stellen Sie die Drehrichtung ein: Am Griff-Ansatz ist ein dreieckiger Wechselschalter durch das Gehäuse geführt (Nr. 2). Je nachdem, von welcher Seite aus Sie die Taste hineingedrückt haben, wird die Drehrichtung auf Aus- oder Eindrehen gestellt: Rechte Taste gedrückt \* Schraube lösen. Linke Taste gedrückt ◀ Schraube festziehen.
- Setzen Sie die Werkzeugschraube gerade und kraftschlüssig an. Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest und geben Sie bei Kreuzschlitz-Schrauben deutlichen Druck nach vorne auf den Schraubenkopf. So vermeiden Sie ein Durchrutschen, das Schraub-Bit und Schraubenkopf schnell beschädigen kann.
- Halten Sie zum Start die Einschalt-Taste (Nr. 1) gedrückt. An der Vorderseite leuchtet bei gedrückter Taste ein Arbeitslicht mit einer weißen LED.

- Wenn die Kraft des Akkuschaubers nachlässt oder wenn beim Drücken auf die Akku-Test-Taste (Nr.9) nur noch die rote LED leuchtet, laden Sie den Akku wieder auf.

#### Gehäuse drehen

Um auch an ungünstig gelegene Schrauben heranzukommen, können Sie das Gehäuse des Akkuschaubers an seinem Gelenk (Nr.7) um eine halbe Umdrehung verdrehen. Dadurch können Sie dem Gerät wahlweise eine handliche abgewinkelte Gehäuseform geben, oder Sie können es schmal und langgestreckt verwenden. Um das Gelenk zu entriegeln, schieben Sie die Gelenk-Sperre (Nr.6) nach vorne.



#### Akkupflege

Laden Sie einen leeren Akku zeitnah wieder auf. Akkus reagieren auf Tiefentladung und auf Lagerung im völlig entladenen Zustand mit verkürzter Lebenszeit. Lagern Sie das Gerät bei Temperaturen von 10 bis 25 Grad. Benutzen Sie es gelegentlich zumindest probeweise und laden danach den Akku nach. Dies sollte mindestens alle 3 Monate geschehen.

#### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

#### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Versuchen Sie nicht, den im Gerät verbauten Akku zu öffnen. Werfen Sie den Akku oder das Gerät nicht in Feuer. Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.

Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-5170 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen, Deutschland

*Andreas Kurtasz*

Leiter Qualitätswesen  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
08.08.2014

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NX-5170 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article. Vissez et dévissez à la vitesse de l'éclair, et ce sans les inconvénients des câbles. Voilà l'atout de cette visseuse sans fil ! Vous en avez marre des outils lourds et encombrants pour monter vos meubles ? Voilà l'appareil idéal.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Visseuse sans fil
- Chargeur
- Mode d'emploi

**Accessoires requis non fournis :** Inserts ou embouts adaptés à votre utilisation.

### Description du produit



No.	Désignation	Fonction
1	Interrupteur	Maintenir enfoncé pour mettre en marche
2	Bouton de sélection du sens de rotation	Appuyer pour inverser le sens de rotation
3	Éclairage de travail	S'allume lorsque l'on presse sur l'interrupteur
4	Sélecteur de couple de rotation	Définit la puissance à laquelle les vis sont vissées
5	Douille de serrage	Tirez vers l'avant pour fixer des embouts.
6	Verouillage de l'articulation	Pousser vers l'avant pour articuler l'appareil
7	Articulation	Permet de mettre l'appareil en position coudée ou droite
8	Affichage batterie	LED d'état de chargement de la batterie
9	Bouton de test batterie	Indique l'état de chargement de la batterie
10	Port de chargement	Brancher le chargeur pour charger la batterie

### Caractéristiques techniques

Tension d'entrée chargeur :	230V, 50Hz
Tension de fonctionnement visseuse sans fil	3,6V DC
Vitesse de rotation	180 tours/min
Batterie	1,3 Ah Li-ion
Temps de charge	jusqu'à 3 à 5 heures
Support embouts	Hexagonal 6 mm

### Mise en marche

Avant utilisation, chargez la batterie à l'aide du chargeur fourni. Branchez le connecteur du chargeur dans la prise située sous la poignée de la visseuse (n° 10). N'utilisez pas d'autre chargeur que celui qui est fourni. Le processus de chargement est indiqué par le voyant rouge situé sur le dessus. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant s'éteint. Débranchez ensuite l'appareil du réseau électrique. Ne le laissez pas branché au chargeur de manière prolongée. Le premier chargement peut durer jusqu'à 8 heures. Les chargements suivants durent jusqu'à 3 à 5h.

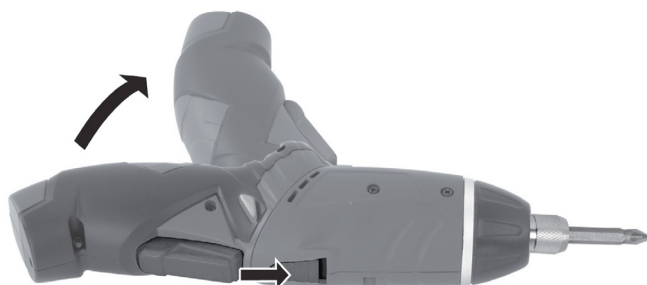
### Utilisation

- Avant utilisation, il est préférable de mettre en place un support à embout dans le porte-outils. C'est un adaptateur oblong avec un boulon hexagonal, fourni avec la plupart des embouts de vissage. Poussez vers l'avant l'anneau métallique strié situé à l'avant de l'appareil. Vous pouvez alors laisser l'embout s'enclencher dans le support. Si vous relâchez l'anneau, il se verrouille
- Si vous ne possédez pas de support à embout, ou si vous ne disposez pas d'assez de place dans la zone de montage, vous pouvez également mettre les embouts directement dans le support à embouts de la machine.
- Réglez la puissance à laquelle la vis doit être vissée. C'est avant tout important si vous vissez dans du bois à meubles: Les têtes de vis doivent habituellement épouser la surface sur laquelle elles sont vissées, et ne pas être enfoncées dans le bois.
- Commencez par une vitesse réduite (p. ex. niveau 1 avec des vis petites et fines d'une taille de 3 x 20 mm ou niveau 3 avec des vis 4 x 235 mm). Adaptez ensuite **progressivement** la puissance au résultat souhaité à l'aide du sélecteur de couple de rotation (n° 4). Ainsi, la surface ne se détériorera pas si facilement par les vis trop enfoncées.
- Définissez le sens de rotation : Sur la poignée se trouve un interrupteur triangulaire qui traverse le boîtier (n° 2). Selon le côté vers lequel vous avez poussé l'interrupteur, le sens de rotation sera défini sur « visser » ou « dévisser » : Poussé vers la gauche ←: dévisser. Poussé vers la droite →: visser.
- Aposez la pointe de l'outil fermement et de manière bien droite. Si vous utilisez des vis à tête cruciforme, tenez l'appareil à deux mains et exercez une forte pression contre la tête de vis. Vous évitez ainsi de déraper, ce qui peut vite endommager l'embout de vissage ainsi que la tête de vis.
- Pour commencer, maintenez le bouton de mise en marche (n° 1) enfoncé. Une LED de travail blanche s'allume à l'avant de l'appareil lorsque la touche est enfoncée.
- Si la puissance de l'appareil faiblit ou si lors d'une pression

- du bouton de test batterie (n° 9) seule la LED rouge s'allume, recharge la batterie.

### Tourner le manche

Afin de pouvoir accéder également aux vis mal orientées, vous avez la possibilité de tourner le manche de la visseuse sans fil d'un demi tout au niveau de son articulation (n° 7). Cela vous permet de donner à la visseuse soit une forme coudée maniabe, soit une forme éfilée et allongée. Pour déverrouiller l'articulation, poussez le dispositif de verrouillage (n° 6) vers l'avant.



### Entretien de la batterie

Quand la batterie est vite, rechargez-la sans tarder. Le déchargement complet ainsi que le stockage en état déchargé diminuent la durée de vie des batteries. Stocker l'appareil à une température de 10 à 25 °C. Faites-la fonctionner de temps en temps au moins pour l'essayer et rechargez-la. Faites-le au moins tous les 3 mois.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers.

Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes

par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Consignes importantes sur les batteries/piles et leur recyclage

Les batteries/piles usagées ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire.

La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos batteries/piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

Les accus délivrent parfois une tension plus faible que les piles. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus.

Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.

Les batteries/piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.

N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles. Ne les jetez pas au feu. Les piles normales ne sont pas rechargeables.

Attention : risque d'explosion !

N'utilisez ensemble que des batteries/piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !

Retirez les batteries/piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, NX-5170, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/42/CE, relative aux machines, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

PEARL.GmbH / PEARL-Straße 1-3 / 79426 D-Buggingen / Allemagne

*Kurtas, A.*

Directeur Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtas  
08.08.2014